



## Cabur COMPACT EV S

Instalare si utilizare



# Cuprins

1	Istoricul revizuirilor .....	3
2	Introducere .....	4
2.1	Informații generale .....	4
2.1.1	Despre acest manual.....	4
2.1.2	Despre siguranță .....	4
2.1.3	Despre întreținere.....	5
3	Garanție și răspundere.....	6
4	Limite de utilizare .....	6
5	Date tehnice .....	8
6	Instalare .....	10
6.1	Condiții de instalare / Cerințe de mediu.....	10
6.2	Accesorii de instalare.....	10
6.3	Instalarea protecției împotriva scurtcircuitului .....	10
6.4	Instalarea protecției împotriva curentului rezidual .....	11
6.5	Protecție la supratensiune .....	11
6.6	Cabluri de instalare.....	11
6.7	Sisteme de alimentare cu energie acceptate .....	11
6.8	Etape de instalare .....	12
7	Operațiuni .....	17
7.1	Elemente de operare.....	17
8.1.1	Zone de afișare .....	17
8	Conectivitate la sistem .....	18
8.1	Interfață WiFi .....	18
9.1.1	Modul WiFi AP.....	18
9.1.2	Configurații prin modul WiFi AP .....	20
9	Procesul de încărcare .....	26
10	Upgrade de sistem.....	26
11	Configurarea limbii .....	29

## Marcaje



**Punct de contact conform Directivei 2014/35/UE:** Cabur  
SrL – Località Isola Grande 45 17041 Altare SV Italia

[www.cabur.it](http://www.cabur.it)

## 1 Istoricul revizuirilor

Versiune	Data de lansare	Autorii	Note
0,1	07.07.2021	Versiune inițială	Fistr draft derivat din manualul EV EASY
1.0	14.07.2021	Versiune preliminară	Nume nou: Cabur_EV_COMPACT_Installation_Instruction_Manual
1.1	19.07.2021	Cabur Biroul Tehnic	Coperta actualizată Capitolele 2,3,4 revizuite
1.2	03.08.2021	Cabur Biroul Tehnic	Aplicație web actualizată
1.3	20.11.2021	Cabur Biroul Tehnic	Detalii pentru conexiunea SSID actualizate Instrucțiuni de instalare actualizate
1.4	18.02.2022	Cabur Biroul Tehnic	Nota de identificare RCD fixată

## 2 Introducere

Acest manual prezintă produsele Cabur EV COMPACT Charging Line pentru încărcarea bateriilor EV și oferă toate informațiile necesare despre procesul de instalare și utilizarea acestora.



**Important** : Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a instala și utiliza încărcătorul.



**Important** : Toate operațiunile de instalare trebuie efectuate de personal calificat.

### 2.1 Informații generale

#### 2.1.1 Despre acest manual

- Prezentul manual trebuie să fie disponibil tuturor persoanelor care se ocupă de instalarea și utilizarea încărcătorului
- Instalarea și punerea în funcțiune a încărcătorului trebuie efectuate de personal autorizat și calificat numai cu respectarea tuturor reglementărilor și legilor legate de siguranță.
- Producătorul încărcătorului nu este responsabil pentru nicio daune cauzată de o aplicare incorectă sau lipsă a regulilor cuprinse în prezentul manual
- Datorita procesului de imbunatatire continua, producatorul incarcatorului are dreptul de a aplica modificari produsului ori de cate ori este nevoie
- Reproducerea acestui manual nu este permisa fara autorizatia scrisa a Cabur srl

#### 2.1.2 Despre siguranță

Produsul este conform cu stadiul tehnicii și cu reglementările aplicabile de securitate și sănătate.

Cu toate acestea, următoarele riscuri pot fi cauzate de operațiuni incorecte sau de utilizare greșită:

- Pericole pentru viața și personalitatea utilizatorului sau a terților
- Pericole pentru produs și alte bunuri materiale ale operatorului
- Riscuri pentru utilizarea eficientă a produsului

Este obligatoriu să se aplice următoarele reguli:

- Tensiunea de intrare trebuie deconectată înainte de orice operațiune de întreținere a încărcătorului.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea de intrare nu este prezentă prin măsuri dedicate cu instrumente adecvate
- Înainte de a porni încărcătorul, conexiunea cablului de împământare trebuie verificată
- Cablul de intrare, mufele și toate accesoriile necesare pentru instalare trebuie selectate cu atenție în conformitate cu reglementările și legile în vigoare (vezi paragraful 6.5)
- Trebuie instalat un dispozitiv de protecție MGT pentru a proteja intrarea încărcătorului (vezi paragraful 6.3)
- Nu este permis niciun adaptor de cablu, patch-uri sau extensie pentru set de cabluri pentru setul de cabluri de încărcare

- EV-ul trebuie blocat înainte de a se conecta pentru încărcare
- Este interzisă îndepărtarea, modificarea, bridge-ul sau ocolirea oricărui echipament de protecție, siguranță sau monitorizare și, în general, este interzisă aplicarea de modificări la încărcător.
- Este interzisă reconfigurarea sau modificarea produsului
- Produsul poate fi utilizat numai în condiții perfecte

### **2.1.3 Despre întreținere**

- Nu deschideți încărcătorul
- Nu atingeți piesele/plăcile electronice
- Nu instalați și nu utilizați încărcătorul dacă este deteriorat
- Încărcătorul trebuie reparat numai de personal autorizat
- Utilizați o cârpă moale cu detergent lichid neutru, potrivită pentru suprafețe din plastic, pentru a curăța încărcătorul

### 3 Garanție și răspundere

Perioada de garanție a stației de încărcare este specificată de condițiile oficiale de vânzare Cabur.

Acest manual de utilizare servește pentru a asigura utilizarea fără defecte și în siguranță a produsului; respectarea conținutului acestuia este o condiție prealabilă pentru îndeplinirea oricăror revendicări de garanție.

Sunt excluse din garanție astfel de defecte care rezultă din orice amenajare și asamblare neefectuată de către producător, echipamente insuficiente, nerespectarea cerințelor de instalare și a condițiilor de utilizare, încărcare excesivă asupra componentelor peste capacitățile specificate de vânzător, neglijență sau incorectă. manipularea și utilizarea materialelor de operare necorespunzătoare.

Acest lucru se aplică și defectelor care sunt atribuite materialului furnizat de utilizator.

În special, cererile de despăgubire expiră în cazul:

- Utilizare necorespunzătoare
- Modificări sau completări
- Reparații efectuate necorespunzător
- Dezastre, impact cu corpuri străine și forță majoră

De asemenea, producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de acțiunile terților, descărcări atmosferice, supratensiune și evenimente legate de influențe chimice.

Garanția nu se aplică la înlocuirea pieselor care sunt supuse uzurii naturale.

### 4 Limite de utilizare

Acest încărcător este un echipament electric conceput pentru încărcarea vehiculelor electrice cu baterii (BEV).

Ștecherul și priza conforme cu EN 62196 (încărcare cu curent alternativ, MOD 3) sunt utilizate pentru încărcarea BEV-urilor.

Încărcătorul este potrivit pentru utilizare în interior și exterior. Produsul este construit în conformitate cu stadiul tehnicii și cu normele de siguranță general acceptate. Cu toate acestea, în timpul utilizării acestuia pot apărea pericole pentru viața și membrele operatorului sau ale terților sau produsul și alte bunuri materiale pot fi afectate negativ. Utilizarea prevăzută include respectarea manualului de utilizare și respectarea cerințelor de întreținere.

Utilizați produsul numai dacă este în stare tehnică perfectă. Utilizați produsul conform destinației și într-un mod sigur.

În cazul unor defecțiuni sau deteriorări care ar putea afecta siguranța, vă rugăm să contactați un tehnician calificat și să informați producătorul.



Stația de încărcare trebuie montată pe perete și instalată într-un mod stabil. Nu este permisă funcționarea stației de încărcare într-o stare liberă (nu montată în mod constant), deoarece aceasta nu ar fi conformă cu evaluările.



Demontarea, manipularea sau dezactivarea dispozitivelor de siguranță este interzisă.



Nicio modificare tehnică nu poate fi făcută produsului fără consultarea producătorului. În plus, pretențiile de răspundere și garanție sunt excluse în cazul nerespectării utilizării prevăzute.



Produsul poate fi utilizat numai în condițiile de funcționare specificate în documentație



Această documentație trebuie citită obligatoriu de către personalul calificat pentru instalare și exploatare inițială, precum și de către utilizator pentru Manualul de instalare și instrucțiuni al produsului.



În ceea ce privește utilizatorii, operarea nesupravegheată a produsului este permisă numai dacă aceștia


- au citit și înțeles acest manual de instalare și instrucțiuni
- ați citit și înțeles toate instrucțiunile de siguranță



In ceea ce privește personalul calificat (specialist inginerie electrica/tehnician), numai personalul calificat are voie sa efectueze lucrari de instalare, exploatare initiala, inspectie si configurare. Personalul calificat trebuie să fi citit și înțeles acest manual.



## 5 Date tehnice

Informații despre produs	
	
<b>Model</b>	<b>EVCOMP7S</b>
<b>Putere</b>	3,5-7,4 kW
<b>Mod de încărcare</b>	MODUL 3 CAZUL B (cu priză)
<b>Conector standard</b>	- -
<b>Priză</b>	Tip 2
<b>Dimensiuni (L x A x A)</b>	160x126x210mm
<b>Greutate</b>	2,3 kg
<b>Material carcasă</b>	PC+ASA (UL94-V0)
<b>Sistem de răcire</b>	Aer gratis
<b>Montare</b>	Perete
Electric Date	
<b>Tensiunea principală</b>	230 V±15% (monofazat)
<b>Frecvența rețelei</b>	50/60Hz auto-reglabil
<b>Configurarea Rețelei</b>	TN/TT/IT (1P+N+PE sau 2P+PE) (monofazat)
<b>Eficiență</b>	>99%
<b>Protecție împotriva scurgerilor de pământ</b>	Scurgere DC (6mA)

<b>Începeți încărcarea</b>	Conectare și încărcare automată
<b>Indicatori</b>	Centura LED (rosu, albastru, verde)
<b>Conectivitate</b>	Hotspot Wifi (AP).
<b>Funcții de fundal</b>	Upgrade sistem WIFI
<b>Rapoarte</b>	Rapoarte de taxare Rapoarte de eroare
<b>Funcția de protecție</b>	Protecție la supracurent Protecție de supravoltaj Protecție la subtensiune Protecție la supratemperatura releu; Priză sau ștecher protecție împotriva temperaturii; Protecție împotriva erorilor CP; Protecție de aderență releu;
<b>Grad IP</b>	IP54
<b>Temperatura ambientală</b>	- 25°C până la +50°C
<b>Umiditatea de funcționare</b>	≤95%RH
<b>Certificate</b>	
<b>Standarde</b>	IEC 61851-1: 2017 (RED WiFi 2.4GHz----RF: EN 300 328 RF-EMC: EN 301 489-1&-17 Sănătate (MPE): EN 62311)
<b>Certificat CE</b>	CE de la TÜV



Protecțiile integrate nu sunt reînchise automat sau de la distanță așa cum este prescris de IEC 61851-1.

## 6 Instalare

Următoarele paragrafe descriu procesul de instalare a încărcătorului.



Instalarea trebuie efectuată numai de personal calificat.

### 6.1 Condiții de instalare / Cerințe de mediu

Încărcătorul poate fi folosit în aer liber. Acordați atenție mediului de operare pentru a îndeplini funcționarea echipamentului, altfel va afecta durata de viață a echipamentului. Următoarele condiții sunt obligatorii pentru o instalare corectă a dispozitivului (vezi și paragraful 4 „Date tehnice”):

- Temperatura de funcționare trebuie să fie în intervalul -25°C până la 50°C
- Umiditatea de funcționare trebuie să fie  $\leq 95\%$
- Evitați locurile de instalare afectate de vibrații puternice și șocuri mecanice
- Țineți încărcătorul departe de explozivi sau materiale periculoase, medii conductoare și gaze nocive, toate acestea pot deteriora izolația electrică.
- Mediul de utilizare trebuie menținut curat, nu este permisă mușcăiul și trebuie ținut departe de umiditate, praf, gaze inflamabile, lichide inflamabile etc., departe de surse de căldură și medii corozive.
- Altitudinea locului de instalare trebuie să fie  $\leq 2000$  m

### 6.2 Accesorii de instalare

Următoarele accesorii sunt necesare pentru procesul de instalare a încărcătorului:

- Acest manual
- Certificatul de conformitate
- Suruburi de expansiune (4 bucăți, prevăzute cu încărcătorul), pentru fixarea încărcătorului de perete
- Șablonul de montare (furnizat împreună cu încărcătorul), pentru a identifica poziția corectă a orificiilor de montare pe perete

### 6.3 Instalarea protecției împotriva scurtcircuitului

Încărcătorul în sine are o funcție integrată de protecție la supracurent. Cu toate acestea, un dispozitiv de protecție la scurtcircuit trebuie instalat la nivelul superior, de exemplu în panoul de comandă, în scopul protecției la scurtcircuit.

Dacă dispozitivul de protecție la scurtcircuit nu este instalat, încărcătorul nu poate fi utilizat.

Curentul nominal al dispozitivului de protecție la scurtcircuit al circuitului de alimentare trebuie să fie în concordanță cu curentul utilizat de încărcător.

Dacă încărcătorul este utilizat la sarcină maximă, curentul nominal ar trebui să fie de 40 A, altfel încărcătorul nu va funcționa corect.



Este obligatoriu instalarea unui intreruptor cu curba C sau B, 40A, inaintea incarcatorului intrare. Dacă există incertitudini cu privire la alegerea dispozitivului de protecție la scurtcircuit adecvat, vă rugăm să contactați producătorul.

#### 6.4 Instalarea protecției împotriva curentului rezidual

În conformitate cu standardul IEC 61851-1, încărcătorul conține un circuit corespunzător care asigură deconectarea alimentării în cazul unui curent de defect DC peste 6mA (circuit de protecție DC Leak).

Nu este prescrisă nicio instalare externă a niciunui RCD de tip B.



**În partea din amonte va fi instalat un RCD extern de tip A, cu deconectarea alimentării în cazul unui curent de defect peste 30mA.**



Selectarea și instalarea dispozitivului de protecție trebuie efectuate numai de personal calificat.

#### 6.5 Protecție la supratensiune

Încărcătorul este compatibil cu categoria III de supratensiune

#### 6.6 Cabluri de instalare

Cablul pentru conectarea rețelei de alimentare la încărcător trebuie să aibă o secțiune în următorul interval 6-10 mm<sup>2</sup>.



Selecția cablului trebuie făcută de către personalul calificat implicat în procesul de instalare, ținând cont de reglementările naționale de siguranță și de stadiul tehnicii instalațiilor electrice.

#### 6.7 Sisteme de alimentare cu energie acceptate

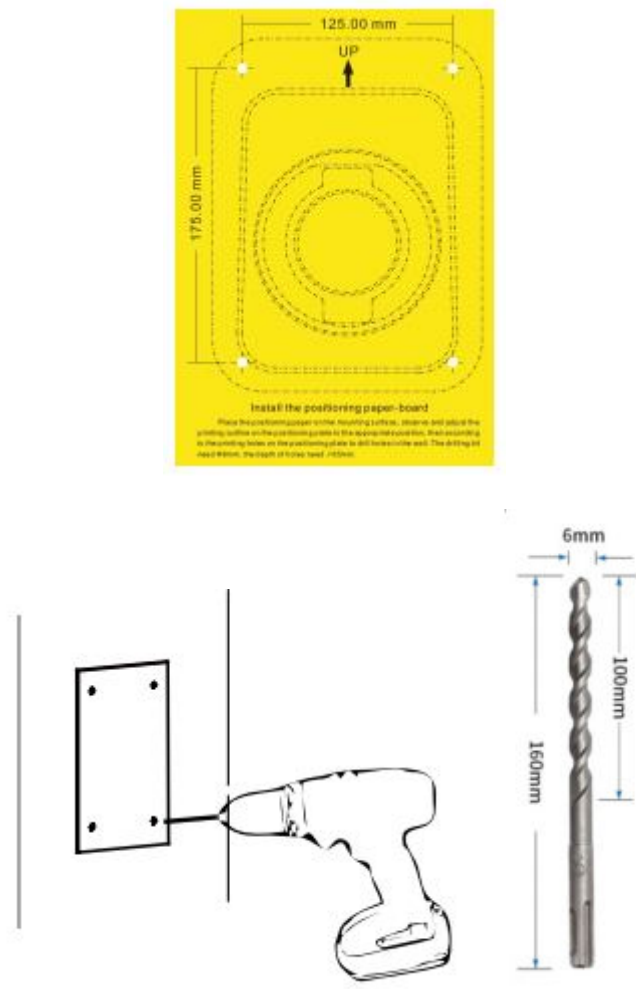
Atât încărcătorul monofazat, cât și cel trifazat acceptă următoarele sisteme de alimentare.

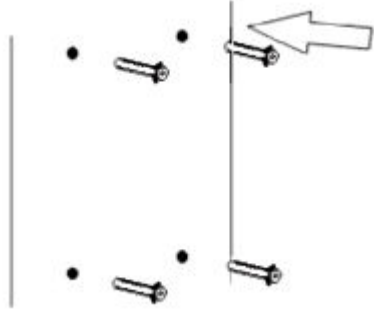
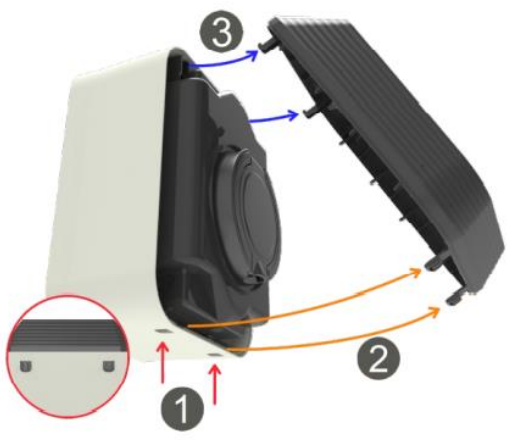
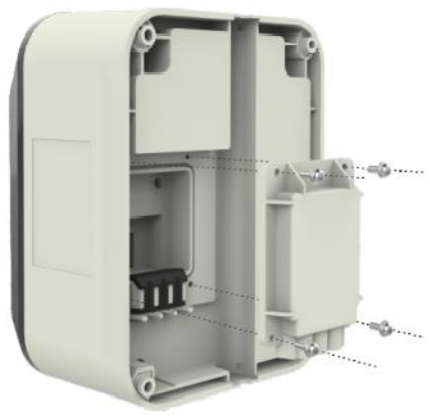
- TN-S
- TN-C
- TN-CS
- TT
- IT (sunt acceptate doar produsele monofazate)





Pentru încărcătorul monofazat, într-un sistem de alimentare cu linie neutră, tensiunea dintre linia de fază și linia neutră nu poate fi mai mare decât cerința de tensiune nominală (240VAC).


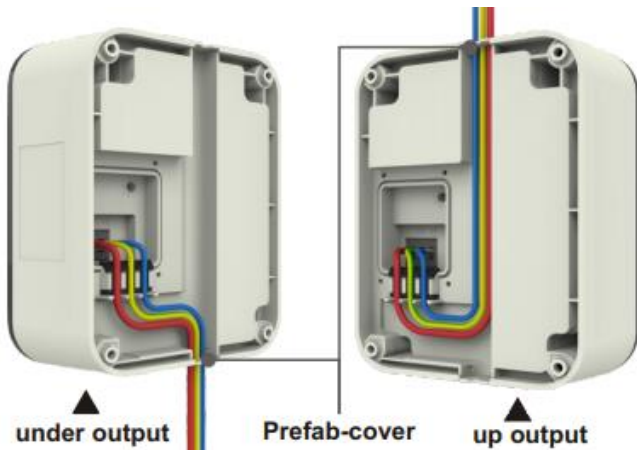
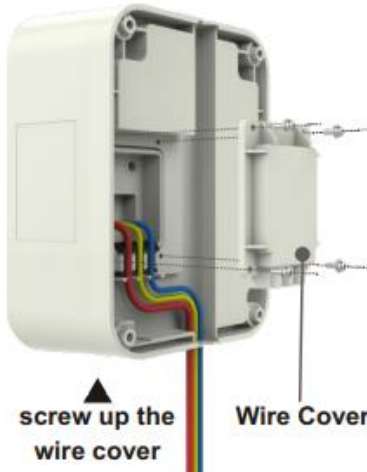
## 6.8 Etape de instalare

În continuare, toți pașii de efectuat pentru o instalare corectă a wallbox-ului:


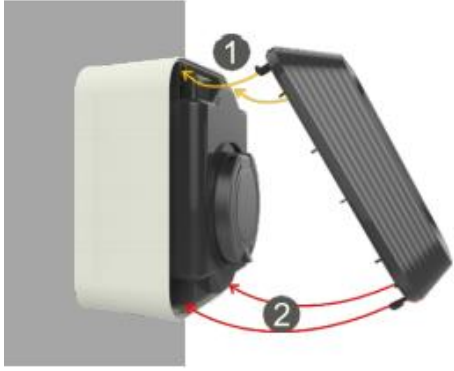

Etapa Nu.	Descriere	Imagine
1	<p>Deschideți pachetul care conține încărcătorul și accesoriile acestuia.</p> <p>Conținutul pachetului:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ încărcătorul</li> <li>▪ patru expansiune șuruburi</li> <li>▪ A montare șablon</li> <li>▪ o montare metal paranteză (deja atașat la partea din spate a încărcătorului)</li> <li>▪ o presetupă de cauciuc pentru cablul de intrare</li> </ul>	
2	<p>Aplecați șablonul de montare de perete. Acest lucru va ajuta la identificarea pozițiilor corecte ale orificiilor pentru șuruburi de pe perete.</p> <p>Trebuie determinată înălțimea de la centrul șablonului până la sol în funcție de înălțimea ta ideală (1500 mm este recomandat).</p> <p>Verificați ca șablonul să fie complet aliniat orizontal.</p> <p>Marcați pozițiile orificiilor șuruburilor de expansiune pe perete.</p> <p>Creați găurile pentru șuruburi cu o unealtă.</p> <p>Orificiile trebuie să fie X4, cu adâncimea egală cu 65mm.</p>	

Etapa Nu.	Descriere	Imagine
3	<p>Introduceți cele patru șuruburi de expansiune în cele patru găuri și doar împingeți-le manual sau, în caz de rezistență, cu ajutorul unui ciocan</p>	
4	<p>Deschideți partea frontală îndepărtând capacul frontal. Capacul frontal poate fi îndepărtat doar apăsând blocurile de plastic ca în imagine.</p>	
5	<p>Întoarceți încărcătorul pe partea din spate și scoateți cele patru șuruburi ale capacului din spate al cablurilor</p>	

Etapa Nu.	Descriere	Imagine																						
6	<p>Reglați valoarea curentă pentru a seta puterea maximă de ieșire a încărcătorului.</p> <p>Ieșirea actual configurațiile sunt ca în lista următoare</p> <table border="1" data-bbox="325 481 644 920"> <thead> <tr> <th>Intrerupator poziție</th> <th>Setare</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>Wifi configurabilitatea</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>6A</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>10A</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>13A</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>16A</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>20A</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>23A</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>25A</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>30A</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>32A</td> </tr> </tbody> </table> <p>Dacă comutatorul rotativ este setat la 0, configurarea curentului de ieșire se poate face prin aplicația web folosind conexiunea Wi-Fi AP.</p> <p>În celelalte cazuri, configurația este fixă și nu poate fi ajustată prin interfața aplicației web.</p>	Intrerupator poziție	Setare	0	Wifi configurabilitatea	1	6A	2	10A	3	13A	4	16A	5	20A	6	23A	7	25A	8	30A	9	32A	
Intrerupator poziție	Setare																							
0	Wifi configurabilitatea																							
1	6A																							
2	10A																							
3	13A																							
4	16A																							
5	20A																							
6	23A																							
7	25A																							
8	30A																							
9	32A																							
7	<p>  Asigurați-vă că cablul de intrare nu este alimentat.</p> <p>Pregătiți cablurile de alimentare de intrare.</p> <p>Opritorul de frecare nu este necesar în cazul de 10 mm<sup>2</sup> cabluri.</p> <p>Se recomandă utilizarea accesoriilor pentru cablu de capăt.</p>																							

Etapa Nu.	Descriere	Imagine
8	<p>Conectați cablurile de intrare la blocul terminal de intrare.</p> <p>Blocul de borne este de tip push-in: pentru a introduce cablul de alimentare în timp ce apăsați butonul portocaliu cu o șurubelniță plată.</p> <p>Secțiunea cablului trebuie să fie de 6 mm<sup>2</sup> sau 10 mm<sup>2</sup> în funcție de valoarea puterii.</p>	
9	<p>Cablurile de intrare pot ajunge din partea de sus sau de jos, în funcție de nevoia utilizatorului.</p>	
10	<p>Închideți capacul firului</p> <p><b>!</b> Asigurați-vă că capacul este fixat înainte de a porni încărcătorul</p>	



Etapa Nu.	Descriere	Imagine
11	<p>Montați încărcătorul pe perete folosind cele patru șuruburi furnizate</p>	
12	<p>Montați capacul frontal.</p> <p><b>!</b> Asigurați-vă că capacul este fixat înainte de a porni încărcătorul</p>	
13	<p>Încărcătorul este instalat și poate fi pornit</p>	

## 7 Operațiune


După ce încărcătorul este instalat, acesta este gata pentru încărcarea vehiculelor electrice. În cele ce urmează sunt descrise elementele de operare și elementele de afișare/indicatoare ale încărcătorului.

### 7.1 Elemente de operare

#### 8.1.1 Zone de afișare

Încărcătorul are o zonă de afișare AREA1, pe partea frontală.

O centură de lumină LED este plasată în jurul prizei încărcătorului și ia diferite culori pentru a indica starea curentă

Afișa Zonă	Tip	Descrierea funcției
ZONA 1	Curea cu lumină LED	 <p>Colorile diferite indică starea curentă a încărcătorului (vezi tabelul de mai jos).</p>

Culoare	Modul intermitent	stare																
<b>alb</b>	Fără clipire	Autotest de pornire: încărcătorul pornește și efectuează testele de pornire																
<b>Verde</b>	Clipind încet	Mod stand-by: încărcătorul este pornit, disponibil pentru încărcare																
Albastru	Clipsește rapid	Pauză în timpul procesului de încărcare																
Albastru	Fără clipire	Configurarea modului de încărcare: încărcătorul se pregătește să înceapă procesul de încărcare																
Albastru	Clipind încet	Mod de încărcare: procesul de încărcare este în desfășurare																
<b>roșu</b>		Modul de eroare: erorile sunt detectate de protecțiile interne. Tabelul indică cauza posibilă a erorii și modalitatea de recuperare																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Culoare</th> <th>Modul intermitent</th> <th>Descriere</th> <th>Cum să te recuperezi</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>roșu</td> <td>5 sec. perioada clipește</td> <td>Eroare CP: pilot de control eroare</td> <td>Scoateți priza</td> </tr> <tr> <td>roșu</td> <td>2,5 perioade clipește</td> <td>Eroare PE: pământ defect de protecție</td> <td>Rotiți încărcătorul oprit</td> </tr> <tr> <td>roșu</td> <td>Lumină constantă, fără clipire</td> <td>Defect general</td> <td>Scoateți priza</td> </tr> </tbody> </table>	Culoare	Modul intermitent	Descriere	Cum să te recuperezi	roșu	5 sec. perioada clipește	Eroare CP: pilot de control eroare	Scoateți priza	roșu	2,5 perioade clipește	Eroare PE: pământ defect de protecție	Rotiți încărcătorul oprit	roșu	Lumină constantă, fără clipire	Defect general	Scoateți priza
Culoare	Modul intermitent	Descriere	Cum să te recuperezi															
roșu	5 sec. perioada clipește	Eroare CP: pilot de control eroare	Scoateți priza															
roșu	2,5 perioade clipește	Eroare PE: pământ defect de protecție	Rotiți încărcătorul oprit															
roșu	Lumină constantă, fără clipire	Defect general	Scoateți priza															

## 8 Conectivitate la sistem

Încărcătorul este echipat cu un singur tip de interfețe de conectare:

- interfața WiFi Access Point: utilizată pentru configurare și monitorizare

### 8.1 Interfață WiFi

Modul WiFi AP (Access Point) este disponibil pentru a permite persoanei responsabile cu instalarea sau utilizatorului să se conecteze la încărcător.

Modul WiFi AP este singurul oferit.

#### 9.1.1 Mod WiFi AP

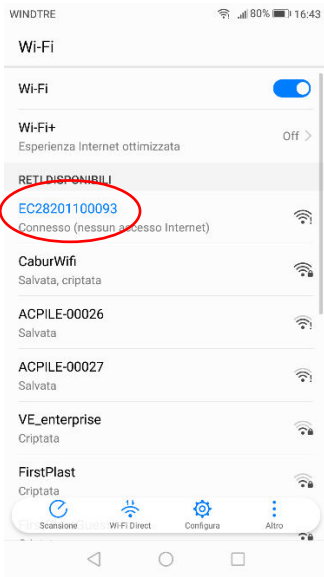
Modul WiFi AP (Punctul de acces) (numit și „Hot Spot”) este utilizat în principal în scopuri de configurare și monitorizare.

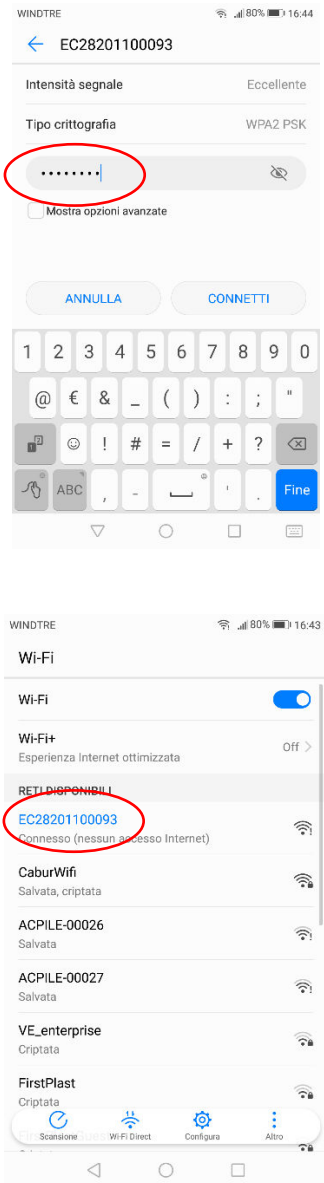

În acest mod, încărcătorul creează o rețea WiFi cu un SSID specificat și utilizatorul se poate conecta la acea rețea, pe baza unei abordări punct-la-punct, pentru a aplica toate configurațiile necesare sau pentru a monitoriza parametrii încărcătorului.



Conexiunea la încărcător poate fi stabilită de un PC, tabletă sau smartphone.

Următorii pași sunt necesari pentru a configura conexiunea dintre dispozitivul utilizatorului (PC, tabletă, smartphone) și încărcător:



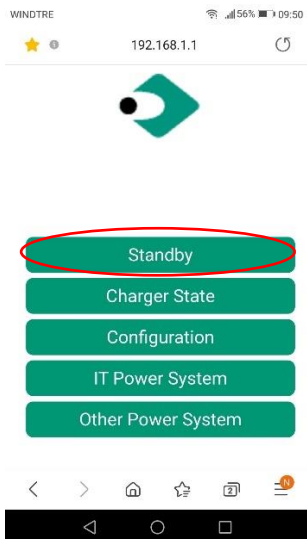
Etapa Nu.	Descriere	Imagine
1	Scanează pentru disponibil Wifi rețele cu utilitarul dispozitivului de conectare	

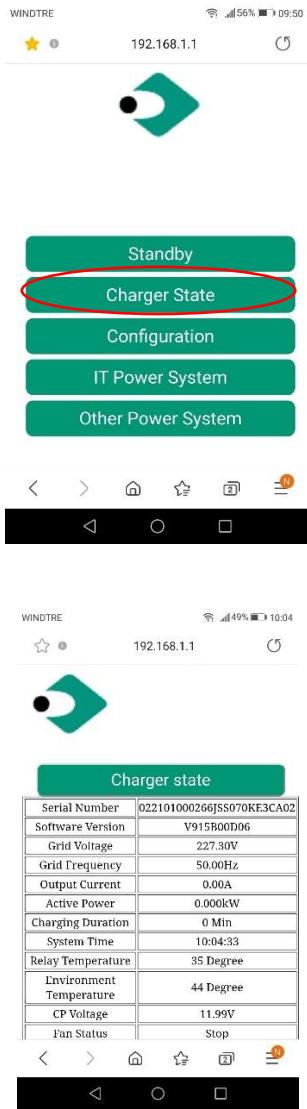
Etapa Nu.	Descriere	Imagine
2	<p>Conectați dispozitivul (PC, Tabletă, Smartphone) la rețeaua WiFi generată de încărcător (ar trebui să aibă un nume SSID similar cu ECxxxxxxxxxxx)</p> <p><b>⚠️ Notă importantă :</b> în cazul în care se solicită o parolă de conectare, parola implicită este egală cu numele SSID-ului (ECxxxxxxxxxxx)</p>	
5	<p><b>⚠️ Notă:</b> doar un dispozitiv poate fi conectat, la AP, la un moment dat</p>	

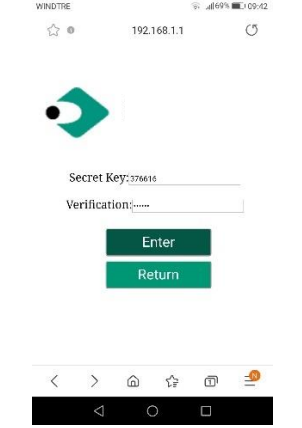
### 9.1.2 Configurații prin modul WiFi AP

Când este conectat prin AP, utilizatorul poate configura parametrii încărcătorului. Configurarea se realizează prin intermediul unei aplicații web care se conectează la serverul web intern al încărcătorului.



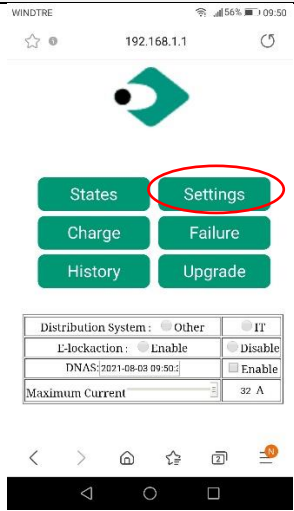


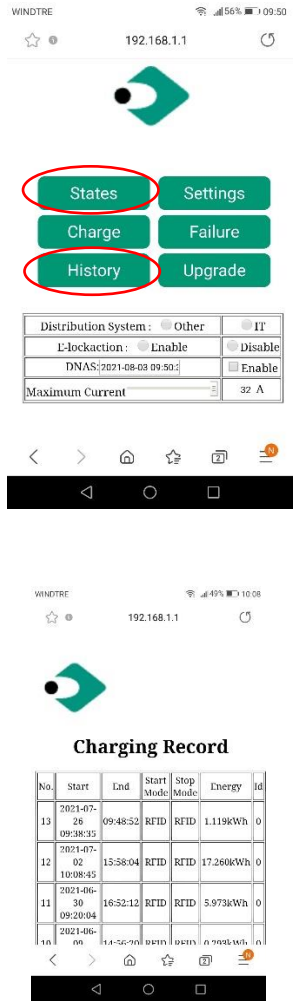
Vă rugăm să luați în considerare următoarele instrucțiuni pentru a utiliza corect aplicația pentru configurare.



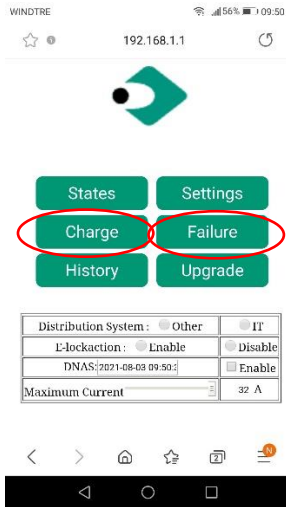


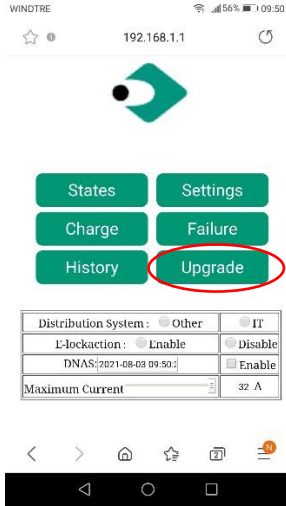
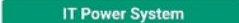



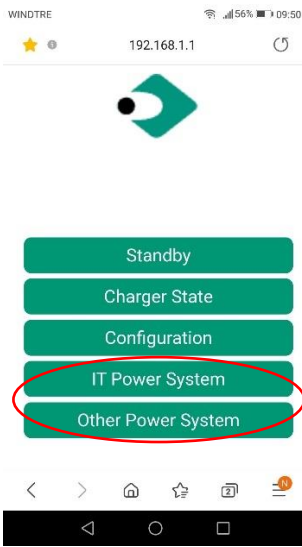
Etapa Nu.	Descriere	Imagine
1	<p>Dispozitivul de conectare (PC, tabletă, smartphone) este conectat la încărcătorul WiFi AP.</p> <p>Deschideți browserul de internet.</p> <p>Conectați-vă la următoarea adresă URL: <a href="http://192.168.1.1">http://192.168.1.1</a></p> <p>Este afișată pagina de pornire a aplicației web.</p>	
2	<p>Buton de așteptare </p> <p>Acest buton indică starea procesului de încărcare cu eticheta sa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Așteptare</i> înseamnă că încărcătorul nu se încarcă</li> <li>• <i>Opriți încărcarea</i> înseamnă că încărcătorul se încarcă și puteți apăsa butonul pentru a opri procesul de încărcare</li> </ul>	

Etapa Nu.	Descriere	Imagine																										
3	<p>Buton de stare a încărcătorului <span style="background-color: #008080; color: white; padding: 2px 5px; border: 1px solid black;">Charge State</span></p> <p>Apasand acest buton, utilizatorul poate accesa pagina de stare a incarcatorului pentru a monitoriza toti parametrii incarcatorului si starea acestora.</p> <p>Utilizatorul se poate întoarce la pagina de pornire doar făcând clic pe butonul „întoarcere” de la sfârșitul paginii</p>	 <p>The top screenshot shows the main menu of the application. The 'Charger State' button is highlighted with a red oval. The bottom screenshot shows the 'Charger state' page, which displays a table of parameters:</p> <table border="1" data-bbox="986 1077 1262 1323"> <thead> <tr> <th colspan="2">Charger state</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Serial Number</td> <td>022101000266JSS070RE3CA02</td> </tr> <tr> <td>Software Version</td> <td>V915R00D06</td> </tr> <tr> <td>Grid Voltage</td> <td>227.30V</td> </tr> <tr> <td>Grid Frequency</td> <td>50.00Hz</td> </tr> <tr> <td>Output Current</td> <td>0.00A</td> </tr> <tr> <td>Active Power</td> <td>0.000kW</td> </tr> <tr> <td>Charging Duration</td> <td>0 Min</td> </tr> <tr> <td>System Time</td> <td>10:04:33</td> </tr> <tr> <td>Relay Temperature</td> <td>35 Degree</td> </tr> <tr> <td>Environment Temperature</td> <td>44 Degree</td> </tr> <tr> <td>CP Voltage</td> <td>11.99V</td> </tr> <tr> <td>Fan Status</td> <td>Stop</td> </tr> </tbody> </table>	Charger state		Serial Number	022101000266JSS070RE3CA02	Software Version	V915R00D06	Grid Voltage	227.30V	Grid Frequency	50.00Hz	Output Current	0.00A	Active Power	0.000kW	Charging Duration	0 Min	System Time	10:04:33	Relay Temperature	35 Degree	Environment Temperature	44 Degree	CP Voltage	11.99V	Fan Status	Stop
Charger state																												
Serial Number	022101000266JSS070RE3CA02																											
Software Version	V915R00D06																											
Grid Voltage	227.30V																											
Grid Frequency	50.00Hz																											
Output Current	0.00A																											
Active Power	0.000kW																											
Charging Duration	0 Min																											
System Time	10:04:33																											
Relay Temperature	35 Degree																											
Environment Temperature	44 Degree																											
CP Voltage	11.99V																											
Fan Status	Stop																											

Etapa Nu.	Descriere	Imagine
4	<p><b>Butonul de configurare</b> </p> <p>Apasand acest buton, utilizatorul poate accesa paginile de configurare a incarcatorului pentru a seta toti parametrii incarcatorului.</p> <p>Dupa ce faceti clic pe butonul de configurare, va apare o fereastră de autentificare.</p> <p> <b>Notă importantă</b> : pentru a intra în paginile de configurare utilizatorul trebuie să introducă o parolă. Parola implicită este „123456”. Acesta trebuie introdus în câmpul „Verificare”.</p> <p>Utilizatorului i se permite acum să vadă paginile principale de configurare.</p> <p>Din această pagină utilizatorul poate accesa alte pagini făcând clic pe cele 5 butoane din partea de sus a paginii. Aceste butoane vor fi explicate mai târziu în document.</p> <p><u>Setările parametrilor sistemului</u></p> <p>În această pagină se pot seta principalii parametri ai sistemului:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Sistem de distribuție</i>: setați sistemul de distribuție a energiei la care este conectat încărcătorul</li> <li>• <i>E-Lock</i>: activează sau dezactivează interblocarea mecanică automată</li> <li>• <i>DNAS</i>: permite sincronizarea orei între dispozitivul de conectare și încărcător</li> <li>• <i>Curent maxim</i>: setați valoarea maximă a curentului de încărcare (<u>interval acceptat 6 – 32 A</u>)</li> </ul> <p> <b>Notă importantă</b> : acești parametri trebuie configurați numai de personal calificat</p>	  



Etapa Nu.	Descriere	Imagine																																			
5	<p>Făcând clic pe cel „Setare” buton  este afișată pagina curentă cu reîmprospătare</p> <p> <b>Notă importantă</b> : acești parametri trebuie configurați numai de personal calificat</p>	 <table border="1" data-bbox="989 560 1252 660"> <tr> <td>Distribution System :</td> <td><input type="radio"/> Other</td> <td><input type="radio"/> IT</td> </tr> <tr> <td>L-lockaction :</td> <td><input type="radio"/> Enable</td> <td><input type="radio"/> Disable</td> </tr> <tr> <td>DNAS:</td> <td>2021-08-03 09:50</td> <td><input type="checkbox"/> Enable</td> </tr> <tr> <td>Maximum Current</td> <td></td> <td>32 A</td> </tr> </table>	Distribution System :	<input type="radio"/> Other	<input type="radio"/> IT	L-lockaction :	<input type="radio"/> Enable	<input type="radio"/> Disable	DNAS:	2021-08-03 09:50	<input type="checkbox"/> Enable	Maximum Current		32 A																							
Distribution System :	<input type="radio"/> Other	<input type="radio"/> IT																																			
L-lockaction :	<input type="radio"/> Enable	<input type="radio"/> Disable																																			
DNAS:	2021-08-03 09:50	<input type="checkbox"/> Enable																																			
Maximum Current		32 A																																			
6	<p>Făcând clic pe „State” butonul utilizatorului poate accesa pagina cu starea curentă a parametrilor sistemului </p> <p>Făcând clic pe „Istoric” butonul utilizatorului poate accesa jurnalele istorice ale dispozitivului </p>	 <p><b>Charging Record</b></p> <table border="1" data-bbox="997 1691 1236 1881"> <thead> <tr> <th>No.</th> <th>Start</th> <th>End</th> <th>Start Mode</th> <th>Stop Mode</th> <th>Energy</th> <th>Id</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>13</td> <td>2021-07-26 09:38:35</td> <td>09:48:52</td> <td>RFID</td> <td>RFID</td> <td>1.119kWh</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>2021-07-10 08:45</td> <td>15:38:04</td> <td>RFID</td> <td>RFID</td> <td>17.260kWh</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>2021-06-30 09:20:04</td> <td>16:52:12</td> <td>RFID</td> <td>RFID</td> <td>5.973kWh</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>2021-06-09</td> <td>14:56:20</td> <td>RFID</td> <td>RFID</td> <td>0.993kWh</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table>	No.	Start	End	Start Mode	Stop Mode	Energy	Id	13	2021-07-26 09:38:35	09:48:52	RFID	RFID	1.119kWh	0	12	2021-07-10 08:45	15:38:04	RFID	RFID	17.260kWh	0	11	2021-06-30 09:20:04	16:52:12	RFID	RFID	5.973kWh	0	10	2021-06-09	14:56:20	RFID	RFID	0.993kWh	0
No.	Start	End	Start Mode	Stop Mode	Energy	Id																															
13	2021-07-26 09:38:35	09:48:52	RFID	RFID	1.119kWh	0																															
12	2021-07-10 08:45	15:38:04	RFID	RFID	17.260kWh	0																															
11	2021-06-30 09:20:04	16:52:12	RFID	RFID	5.973kWh	0																															
10	2021-06-09	14:56:20	RFID	RFID	0.993kWh	0																															

Etapa Nu.	Descriere	Imagine
7	<p>Făcând clic pe „Încărcare” sau „Eșec”   butoanele pe care utilizatorul le poate respectiv accesați raportul de încărcare și raportul de defecțiune al dispozitivului</p>	
8	<p>Făcând clic pe butonul „Actualizare”.  utilizatorul poate face upgrade la sistem (a se vedea capitolul 10 pentru detalii)</p> <p> <b>Notă importantă</b> : acești parametri trebuie configurați numai de personal calificat</p>	
10	<p> <b>IT Power System</b> acest buton permite ca încărcătorul să fie alimentat de sistemele de rețea de alimentare IT</p> <p>Alte sisteme de alimentare  <b>Other Power System</b> acest buton permite ca încărcătorul să fie alimentat de sistemele de rețea de alimentare TT sau TN</p> <p> Sistemul de alimentare selectat este indicat de culoarea diferită a butonului după selecție</p> <p> <b>Notă importantă</b> : acești parametri trebuie configurați numai de personal calificat</p>	

## 9 Procesul de încărcare

Înainte de a începe procesul de încărcare, utilizatorul trebuie să se asigure că ștecherul este conectat corect la EV.

Încărcătorul este **CAZUL B** mod (fără cablu integrat): conectați cablul la EV și apoi la încărcătorul de pe cealaltă parte.

Procesul de încărcare începe automat după conectarea la priza încărcătorului.

Când începe procesul de încărcare, ledul cu LED al curelei trece de la albastru continuu la albastru intermitent.

Ștecherul nu poate fi deconectat în timpul procesului de încărcare.

Procesul de încărcare poate fi oprit prin butonul aplicației web (vezi paragraful 9.1.2, punctul 1.a) sau direct de comenzile mașinii.

Conectorul poate fi deconectat numai după ce procesul de încărcare se oprește.

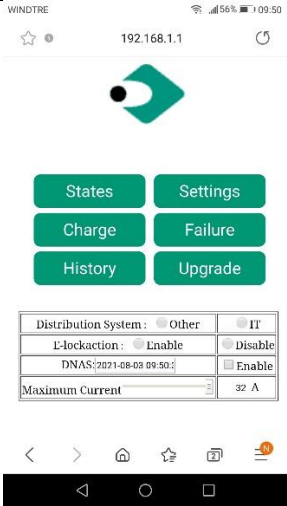
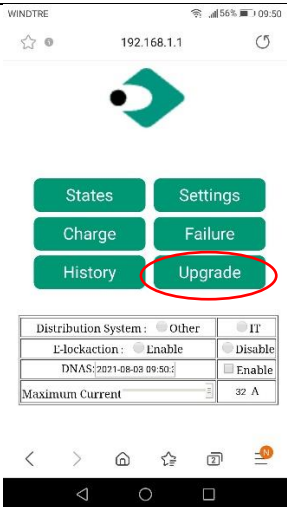


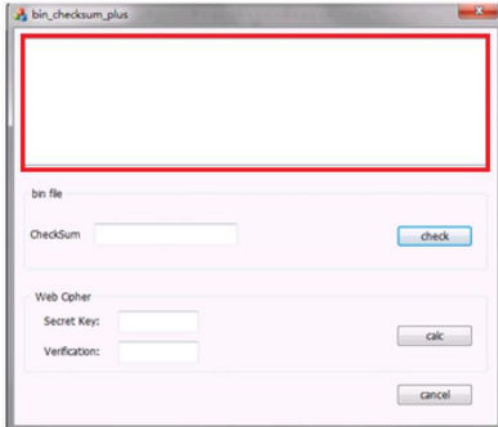
**Notă importantă** : pentru modul CASE B (fara cablul integrat), in interiorul incarcatorului exista un blocaj electronic pentru a mentine stabila conexiunii electrice in timpul procesului de incarcare. Când încărcarea este finalizată sau apare o defecțiune, blocarea electronică se va debloca automat, vă rugăm să nu o trageți forțat altfel.


## 10 Upgrade de sistem

Următorii pași ilustrează cum se procedează la actualizarea firmware-ului sistemului

Etapa Nu.	Descriere	Imagine
1	<p>Dispozitivul de conectare (PC, tabletă, smartphone) este conectat la încărcătorul WiFi AP.</p> <p>Deschideți browserul de internet.</p> <p>Conectați-vă la următoarea adresă URL: <a href="http://192.168...1.1">http://192.168...1.1</a></p> <p>Este afișată pagina de pornire a aplicației web.</p>	

<p><b>2</b></p>	<p>Făcând clic pe butonul „Configurare” este prezentată o nouă pagină de setări, ca în imaginea atașată</p> <p><b>! Important Notă:</b> aceste parametrii trebuie configurați numai de personal calificat</p>	
<p><b>3</b></p>	<p>Procesul de actualizare este inițiat făcând clic pe butonul „Actualizare”.</p> <p>După intrarea în pagina de upgrade a sistemului, utilizatorul trebuie să urmeze toate indicațiile furnizate de pagina însăși, pentru a evita eșecurile în proces și pentru a-l finaliza într-un mod cu succes.</p> <p><b>! Important Notă:</b> aceste parametrii trebuie configurați numai de personal calificat.</p> <p><b>! Notă importantă:</b> Asigurați-vă că nu vă deconectați în timpul procesului de actualizare</p>	
<p><b>4</b></p>	<p>Identificați și selectați fișierul de actualizare furnizat de producător (de obicei este un fișier numit ca <i>&lt;numele_fișierului_de_actualizare&gt;.bin</i>).</p> <p>Acest fișier poate fi eventual descărcat direct de pe site-ul producătorului sau solicitat direct biroului de asistență pentru clienți a producătorului.</p>	

<p><b>5</b></p>	<p>Deschideți instrumentul check_sum_tool furnizat de producător.</p> <p>Acest instrument este o aplicație software, care rulează pe computere, utilizată pentru a genera codul de verificare pentru autentificare și pentru a genera automat suma de control MD5 pentru a valida integritatea fișierului de upgrade.</p> <p>Trageți și plasați fișierul de actualizare &lt;name_of_the_upgrade_file&gt;.bin în caseta de selectare roșie din interfața check_sum_tool.</p> <p>Apoi faceți clic pe butonul „verificare”.</p>	
<p><b>6</b></p>	<p>O valoare a sumei de verificare MD5 va apărea automat în caseta „Suma de verificare”.</p> <p><b>⚠ cel verificare cod generarea nu este necesară dacă utilizatorul are deja codul MD5, furnizat de producător (în acest caz punctul 5 poate fi omis)</b></p> <p>Utilizatorul va copia acum valoarea în caseta „Checksum”.</p>	
<p><b>7</b></p>	<p>Acum, utilizatorul trebuie să revină la pagina de actualizare a sistemului din aplicația web.</p> <p>Valoarea sumei de control generată de instrumentul check_sum_tool va fi copiată în câmpul „Upgrade file checksum”.</p> <p>După aceea se face clic pe butonul „Continuare”.</p>	<p>Upgrade file checksum <input type="text" value="0x0000000000000000"/></p> <p><input type="button" value="Continue"/></p> <p><input type="button" value="Return"/></p>

<b>8</b>	<p>Procesul de actualizare începe și va dura mai mult sau mai puțin 15 secunde.</p> <p>La sfârșitul procesului, pe afișajul încărcătorului ar putea fi prezentat un mesaj, indicând rezultatul procesului de actualizare.</p> <p>În cazul în care nu există niciun mesaj, încărcătorul este repornit complet dacă apare mesajul de bun venit.</p> <p> <b>Notă importantă:</b> Sistemul poate reporni numai dacă mesajul de stare este „100 UP”, ceea ce înseamnă o actualizare reușită. Nu reporniți sistemul altfel și contactați producătorul.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>LED display</th> <th>Meaning</th> <th>Remarks</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>100 UP</td> <td>Upgrade success</td> <td>Wait for the device to restart automatically</td> </tr> <tr> <td>E01 UP</td> <td>Upgrade failed</td> <td>Failed to write flash</td> </tr> <tr> <td>E02 UP</td> <td>Checksum error</td> <td>Checksum not match</td> </tr> <tr> <td>E03 UP</td> <td>Upgrade timeout</td> <td>No valid data received within 15s</td> </tr> <tr> <td>E04 UP</td> <td>Bin File Mismatch</td> <td>Upgrade file does not match the AC Charger</td> </tr> </tbody> </table>	LED display	Meaning	Remarks	100 UP	Upgrade success	Wait for the device to restart automatically	E01 UP	Upgrade failed	Failed to write flash	E02 UP	Checksum error	Checksum not match	E03 UP	Upgrade timeout	No valid data received within 15s	E04 UP	Bin File Mismatch	Upgrade file does not match the AC Charger
LED display	Meaning	Remarks																		
100 UP	Upgrade success	Wait for the device to restart automatically																		
E01 UP	Upgrade failed	Failed to write flash																		
E02 UP	Checksum error	Checksum not match																		
E03 UP	Upgrade timeout	No valid data received within 15s																		
E04 UP	Bin File Mismatch	Upgrade file does not match the AC Charger																		

## 11 Configurarea limbii

Încărcătorul este configurat cu limba implicită din fabrică. Alte limbi pot fi configurate pentru interfața web-app, printr-o operație de actualizare a sistemului cu același proces ilustrat în capitolul 10.

Această operațiune de actualizare a sistemului nu va afecta funcționalitățile sistemului, ci va schimba doar limba.

Utilizatorul poate încărca fișierul de actualizare a sistemului care conține propria sa limbă, de exemplu este posibil să aibă:

<numele\_fișierului\_de\_actualizare> **ACEASTA**.bin (IT = limba italiană)

<numele\_fișierului\_de\_actualizare> **RO**.bin (EN = limba engleză)

<numele\_fișierului\_de\_actualizare> **DE**.bin (DE = limba germană)

<numele\_fișierului\_de\_actualizare> **ES**.bin (ES = limba spaniolă)

<numele\_fișierului\_de\_actualizare> **FR**.bin (FR = limba franceză)

.....

Repetarea procedurii de actualizare a sistemului, așa cum este descrisă în capitolul 12, va încărca fișierul firmware al încărcătorului cu limba selectată. Acest lucru face ca paginile interfeței aplicației să fie afișate în limba preferată de utilizator.



**Notite importante:** acești parametri vor fi configurați numai de personal calificat